EN

FireAngel

FA6829S
CARBON MONOXIDE ALARM - USER MANUAL

The original English version of the manual, from which these translations were taken, has been independently approved.
In case of discrepancy with translated parts, FireAngel Safety Technology Limited confirms that the English guide is true and correct.

For the earliest warning, we recommend this CO alarm is fitted in a room where the temperature is between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).
Usage outside the temperatures stated above will reduce product life. This CO alarm is suitable for use in domestic premises (caravan holiday homes), caravans, motor caravans and boats. This alarm must be installed by a competent person, able to install according to the instructions. Please keep this user manual in a safe place. This CO alarm is not intended for any non-residential, commercial or industrial application, nor for any other purpose than described above.

Technical Support

Online: www.fireangeltech.com/support
E-mail: technicalsupport@fireangeltech.com
Phone: 0330 094 5830
Fire & Rescue Customers: 0800 141 2561
www.fireangeltech.com

EU Importer FireAngel Safety Technology Europe B.V., Concertgebouwplein 15-H, 1071 LL, Amsterdam, Netherlands Email: euenquiries@fireangeltech.com

TEST YOUR ALARM MONTHLY

KM69290
EN 50291-1:2018
EN 50291-2:2019

GN6457R1

© FireAngel Safety Technology Limited, Vanguard Centre, Coventry CV4 7EZ, UK

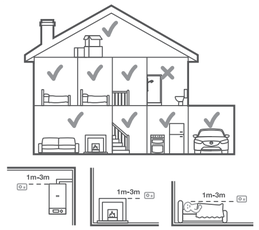
Note: This user manual is also available in large text and other formats.
Please email: technicalsupport@fireangeltech.com or call 0330 094 5830 for further information

1. POSITIONING

In which room should the alarm be installed?
Your carbon monoxide (CO) alarm is suitable for the landing, hallway, bedroom, living room, dining room and kitchen.

Common sources of CO include: oil and gas boilers, portable generators, oil or solid fuel cookers, gas or paraffin heaters, barbecues, clogged chimneys, wood or gas fireplaces, any gas or fossil fuel-burning appliance and even adjoining properties.

Do not install the CO alarm in areas which are excessively dusty, dirty or greasy. Dust, grease and household chemicals can affect the performance of the sensor.



Where in the room should I place the alarm?
Alarms located in the same room as a fuel-burning appliance should be:
- at a horizontal distance of between 1m – 3m from the potential source.
- located on the same side of a partition as the potential source.
- located at the high side of the room, if sloped ceilings are present.

If on a wall the alarm should be:
- Close to the ceiling, at a height greater than any door or window and at least 150mm from the ceiling.
- If the alarm is on the ceiling it should be at least 300mm from any wall & any ceiling obstruction e.g. light fittings

Additional alarms may be installed to ensure that adequate warning is given for occupants in other rooms, by locating alarms in:
- Remote rooms in which the occupant(s) spend considerable time whilst awake and from which they may not be able to hear an alarm from apparatus in another part of the premises, and;
- every sleeping room.

Alarms located in sleeping rooms and in rooms remote from a fuel-burning appliance should be located relatively close to the breathing zone of the occupants.

For further guidance on siting and mounting of the apparatus consult EN 50292. Installation of the alarm should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel burning appliances including appropriate ventilation and exhaust systems.

2. INSTALLATION

82mm

2.1 Alarm installation

Tamper proof locking tab:
Using scissors, cut off the small cylinder on the bracket to activate the tamper proof locking tab.

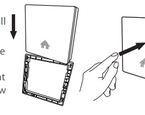
Mounting on a wall:
Where wall mounting is required, secure the device using screws and plastic wall plugs provided.

1. Drill 2x Ø 5.0mm holes into the wall. Space holes 82mm apart.
2. Screw the base plate onto the wall and slide the alarm onto the base plate.
3. Check the alarm is secure.

2.2. Alarm activation

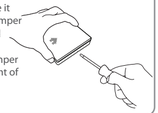
Fit the alarm onto the base plate and slide into a secure position. The tamper proof locking tab will click into place.

Press and hold the central Test / 🔈 area to test the alarm. The green LED will flash once per minute. This LED has an automatic brightness adjustment and flashing will be reduced where lighting is low (at night for example).



2.3. Removing the Alarm

Slide the alarm up to remove it from the base plate. If the tamper proof tab has been activated you will need to use a small screwdriver, press on the tamper proof tab, located on the right of the alarm.



3. CO ALARM AWARENESS

A loud alarm is a warning that potentially lethal levels of carbon monoxide are present. NEVER IGNORE THIS ALARM, FURTHER EXPOSURE CAN BE FATAL.
Immediately check residents for symptoms of CO poisoning. Contact the proper authorities to resolve all CO problems.

Icon Key

ALARM Warning: CO	Flashes Red
Fault/Low Battery	Flashes Yellow
Power	Flashes Green

NOTE: The 'Power' LED flashes once every 60 seconds to indicate the device is active.

ALARM

When dangerous levels of CO are detected a loud audible signal of 4 chirps repeated (85 dB at 3m) will sound & a red warning will flash at the same time. The higher the concentration of CO detected, the quicker the alarm will respond.

The alarm will sound:
Between 60 & 90 mins when exposed to **50ppm** of CO.
Between 10 & 40 mins when exposed to **100ppm** of CO.
Within 3 mins when exposed to **300ppm** or more of CO.

VENTILATE

Keep calm; open doors & windows to ventilate the property. Stop using all fuel-burning appliances and, if possible, turn them off.

EVACUATE

Evacuate the property immediately.

RING FOR HELP

Ring your fuel supplier on their emergency number. Do not use appliances again until they have been checked by an expert.

Get medical help immediately for anyone suffering the effects of CO poisoning (headache, nausea), and advise that carbon monoxide poisoning is suspected.

Write your fuel supplier's emergency number here:

DEPENDING ON THE LEVEL OF CO DETECTED, IT CAN TAKE UP TO 10 MINUTES TO CLEAR THE SENSOR AND THE ALARM TO STOP. DO NOT RE-ENTER THE PROPERTY UNTIL THE ALARM HAS STOPPED.

The following symptoms may be related to CO poisoning which all household members should be aware of:
- Mild Exposure: Slight headache, vomiting, fatigue (often described as 'flu-like' symptoms).
- Medium Exposure: Severe throbbing headache, drowsiness, confusion, fast heart rate.
- Extreme Exposure: Unconsciousness, convulsions, cardiorespiratory failure, death.

Your CO alarm monitors levels of CO as parts per million (ppm) in the air surrounding the detector.
35ppm The maximum allowable concentration for continuous exposure for healthy adults in any 8 hour period (as recommended by the Occupational Safety & Health Administration).
200ppm Slight headache, fatigue, dizziness, nausea after 2 - 3 hours.
400ppm Frontal headaches within 1 - 2 hours, life threatening after 3 hours.
800ppm Dizziness, nausea & convulsions within 45 minutes. Unconsciousness within 2 hours. Death within 2 - 3 hours.

This apparatus is designed to protect individuals from the acute effects of carbon monoxide exposure. It may not protect people who are at additional risk from CO exposure due to age, pregnancy or medical condition. If in doubt, consult your doctor.

Please note: CO Alarms have a cross sensitivity to other substances that may in certain circumstances trigger an alarm. Do not expose this CO alarm to fumes from petrol, diesel, solvents, greases, alcohols and organic cleaning fluids.
Please note: that the alarm may respond to brief exhaust gas emissions e.g. during initial start-up of an appliance or engine. Exposure to Hydrogen can cause unwanted alarms and may occur from some battery charging activities and also the curing of concrete.

ALARM SILENCE

WARNING: If the cause of an alarm is unknown, ventilate and evacuate your property before using this feature.

Press the central Test / 🔈 area.
The sounder will stop and enter into Silence mode for 10 minutes.

NOTE: The alarm will not silence if more than 200ppm has been detected.
Silence mode can only be activated once (until CO returns to negligible levels).
After 10 minutes if the CO level is still high the device will continue to sound.

VENTILATE & EVACUATE

SLEEP EASY™ SILENCE FEATURE

If a low battery warning 'chirp' occurs at night it may be inconvenient to replace the alarm. You can silence the 'chirp' by pressing the central Test / 🔈 area. The alarm will silence for 9 hours and the Yellow LED will continue to flash. Replace the alarm as soon as possible. NOTE: During Sleep Easy mode the unit still detects CO and will alert you to any new faults.

REPLACE ALARM

NIGHT MODE FEATURE

In dark rooms, the brightness of the green standby LED will be reduced to prevent disturbance of sleep. The fault and alarm LED's will not be affected.

ALARM IN ABSENCE

When a CO alarm has occurred in your absence, the memory function will notify you so that you can take appropriate action at the earliest opportunity.

If the device is not silenced during an alarm it will continue to sound until the CO level has reduced to below 50ppm.

CO does not leave any detectable traces, so if an alarm happens while you are out, the memory function will keep the red ALARM light flashing once and chirping once every minute. This alarm will clear after 48 hours or once the Test / 🔈 area has been pressed.

VENTILATE & CALL A TECHNICIAN

4. MAINTENANCE

Test the alarm every month.

Briefly press the central Test/ 🔈 area, to test the alarm. It will sound, at a reduced level and the red ALARM LED will flash. To test the full sound level of 85dB, hold the central Test/ 🔈 area for 10 seconds.

If the alarm does not do either of these, contact Technical Support.

NOTE: The above method fully tests all elements of the alarm.

- Do not use any other test method except the process described in this manual.
- Do not tamper with the alarm as this could cause electric shock or malfunction.

Vacuum your alarm every 3 months.
Do not use cleaners or solvents.
Do not paint the alarm.
Replace the alarm every 10 years.

- The replacement date can be found next to the 'REPLACE BY' marking on the alarm.

5. SYSTEM STATUS INDICATORS

Your CO alarm constantly checks the accuracy of its sensor and circuitry. All alarms must indicate when there is a fault or if the battery power is low (identified by ⓘ). If any of the settings are found to be incorrect or if the batteries become low, the device will sound an audible chirp and display an Yellow flash pattern for up to 30 days. IMPORTANT: This does NOT mean the alarm has detected carbon monoxide.

If there is a fault, your CO alarm will display the following fault indication patterns.

	Audible pattern	Yellow LED	Action required
Low battery	1 beep/Every 60 seconds	1 Yellow flash/Every 60 seconds	Replace the alarm
Fault	2 rapid beeps/Every 60 seconds	2 rapid Yellow flashes/Every 60 seconds	May not detect CO - replace immediately
End of life	3 rapid beeps/Every 60 seconds	3 rapid Yellow flashes/Every 60 seconds	May not detect CO - replace immediately

Please note: The power icon LED has an automatic brightness adjustment. This does not effect the other LEDs.

If your alarm is within warranty, contact Technical Support.

Your CO alarm must be replaced immediately if there is a fault or the device indicates End of Life. An alarm with a fault or signalling End of Life may not detect a CO leak.

6. TECHNICAL SPECIFICATION

Model: FA6829S
Operating Temperature Range: -10ºC (14ºF) to 40ºC (104ºF)
Operating Humidity Range: 25% - 95% RH

Alarm Sound Level: 85dB at 3m
Sensor Life: 10 Years - Replace unit after 10 years of operation
Battery Life: 10 Year sealed for life Lithium - Replace unit after 10 years of operation
Certified to: Your carbon monoxide alarm is designed to continuously monitor for CO. Its response times meet the requirements of the European standard EN 50291-1: 2018 & EN 50291-2:2019

WARNING: Alarms conforming to this standard may not protect people who are at additional risk from CO exposure due to age, pregnancy or medical condition. If in doubt, consult your doctor. A carbon monoxide alarm is not a substitute for a smoke alarm or a combustible gas detector.
WARNING: Prolonged exposure to a sounding alarm near your ears may damage your hearing.
Prolonged exposure to extreme high or low temperatures may reduce the life of the batteries.

For Technical Support reference, please write the alarm batch number and install date below:

Batch number: X X X X X X

Install date: X X / X X / X X X X

WARRANTY AND DISPOSAL

FireAngel Safety Technology Limited warrants to the original purchaser that its enclosed CO alarm be free from defects in materials and workmanship under normal residential use and service for a period of 5 (five) years from the date of purchase. Provided the product is sent back to FireAngel Safety Technology Limited with proof and date of purchase, FireAngel Safety Technology Limited hereby warrants that during the 5 (five) year period commencing from the date of purchase FireAngel Safety Technology Limited, at its discretion, agrees to replace the unit free of charge. The warranty on any replacement alarm will last for the remainder of the period of the original warranty in respect of the alarm originally purchased – that is from the date of original purchase and not from the date of receipt of the replacement product. FireAngel Safety Technology Limited reserves the right to offer an alternative product similar to the original product if the original model is no longer available or in stock.

This warranty applies to the original retail purchaser from the date of original retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, disassembly, abuse or lack of reasonable care of the product, or applications not in accordance with the user manual. It does not cover events and conditions outside of FireAngel Safety Technology Limited's control, such as Acts of God (fire, severe weather etc.). It does not apply to retail stores, service centres or any distributors or agents. FireAngel Safety Technology Limited will not recognise any changes to this warranty by third parties. This warranty does not cover replaceable batteries which are considered user-replaceable parts.

FireAngel Safety Technology Limited shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration for 5 (five) years.

This warranty does not affect your statutory rights. Except for death or personal injury, FireAngel Safety Technology Limited shall not be liable for any loss of use, damage, cost or expense relating to this product or for any indirect, or consequential loss, damages or costs incurred by you or any other user of this product.

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. The alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme.

Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our Technical Support team for recycling/disposal advice as regional variations apply.

Do not attempt to open.
Do not burn.

NL

FA6829S KOOLMONOXIDEMELDER - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De oorspronkelijke Engelse versie van deze handleiding, waarvan deze vertalingen zijn gemaakt, is onafhankelijk getest en goedgekeurd. In geval van een verschil tussen de oorspronkelijke tekst en de vertaling garandeert FireAngel Safety Technology Limited dat de Engelstalige versie waar en correct is.
Voor de vroegste waarschuwing raden wij aan deze CO-melder te gebruiken in een ruimte waar de temperatuur tussen -10°C (14°F) en 40°C (104°F) ligt. Gebruik buiten de bovengenoemde temperaturen verkort de levensduur van het product. Dit CO-alarm is geschikt voor gebruik in woonhuizen (caravanvakantiewoningen), caravans, campers en boten. Dit alarm moet worden geïnstalleerd door een bevoegd persoon die in staat is het te installeren volgens de instructies. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Deze CO-melder is niet bedoeld voor niet-residentiële, commerciële of industriële toepassingen, noch voor enig ander doel dan hierboven beschreven.

1. PLAATSING
In welke kamer wilt u de melder installeren?
Uw koolmonoxidemelder (CO-melder) is geschikt voor de overloop, gang, slaapkamer, woonkamer, eetkamer en keuken.
Veel voorkomende bronnen van koolmonoxide zijn: olie- en gasketels, draagbare generatoren, kooktoestellen op olie of vaste brandstoffen, gas- of paraffinekachels, barbecues, verstopte schoorstenen, hout- of gasharoarden, alle toestellen die op gas of fossiele brandstoffen werken en zelfs koolmonoxide uit aangrenzende panden.
Installeer de koolmonoxidemelder niet in ruimtes die overmatig stoffig, vuil of vet zijn. Stof, vet en huishoudelijke chemicaliën kunnen de prestaties van de sensor beïnvloeden.

Waar in de kamer moet ik de melder installeren?
Melders die zich in dezelfde ruimte bevinden als een op brandstof werkend apparaat moeten worden geïnstalleerd:
- op een horizontale afstand tussen 1 meter - 3 meter van de potentiële bron.
- aan dezelfde kant van een scheidingswand als de potentiële bron.
- aan de hoge kant van de ruimte, indien er sprake is van schuine plafonds.

Bij een muur geldt voor deplaatsing van de melder het volgende:
- Dicht bij het plafond, op een grotere hoogte dan een deur of raam en ten minste 150 mm van het plafond.
- Als de melder aan het plafond komt, moet het ten minste 300 mm van een muur en alle obstakels aan het plafond, zoals verlichtingsarmaturen, worden geïnstalleerd.

Er kunnen extra melders worden geïnstalleerd om ervoor te zorgen dat de bewoners van andere kamers adequaat worden gewaarschuwd, door melders te installeren in:
- Afgelegen kamers waarin de bewoners veel tijd doorbrengen terwijl zij wakker zijn en vanwaaruit zij het alarm van een melder in een ander deel van de ruimten niet kunnen horen.
- elke slaapkamer.

Melders in slaapvertrekken en in ruimten die ver van een apparaat dat op brandstof werkt zijn verwijderd, moeten zich relatief dicht bij de ademhalingszone van de bewoners bevinden.
Raadpleeg EN 50292 voor meer informatie over plaatsing en montage van het apparaat.
De installatie van de melder mag niet worden gebruikt ter vervanging van de juiste installatie, het juiste gebruik en het juiste onderhoud van brandstofverbrandende apparaten, waaronder toepasselijke ventilatie- en afzuigsystemen.

2. INSTALLATIE
2.1. Melder installeren
Sabotagebestendige vergrendeling:
Knip met een schaar het kleine cilindertje op de beugel af om het sabotagebestendige vergrendelingslipje te activeren.
Montage aan muur:
Als bevestiging aan de muur vereist is, bevestig het apparaat dan met de meegeleverde schroeven en plastic muurplugen.
1. Boor 2 gaten van Ø 5,0 mm in de muur. Plaats de gaten 82 mm uit elkaar
2. Schroef de basisplaat op de muur en schuif het alarm op de basisplaat.
3. Controleer of het alarm goed vastzit.

2.2 Melder activeren
Plaats het alarm op de basisplaat en schuif het in een veilige positie. Het sabotagebestendige vergrendelingslipje klikt vast.
Houd het centrale Test / 🔈 gebied ingedrukt om het alarm te testen. De groene LED knippert één keer per minuut. Deze LED heeft een automatische helderheidsaanpassing en knippert minder als er weinig licht is (bijvoorbeeld ,s nachts).

2.3 De melder verwijderen
Schuif het alarm omhoog om het van de basisplaat te verwijderen. Als het sabotagebestendige lipje geactiveerd is, moet u met een kleine schroevendraaier op het sabotagebestendige lipje rechts van de melder drukken.

3. REAGEREN OP DE KOOLMONOXIDEMELDER
Een luid geluidssignaal is een waarschuwing dat er mogelijk dodelijke hoeveelheden koolmonoxide aanwezig zijn. **NEGEER DIT ALARM NOOIT. VERDERE BLOOTSTELLING KAN DODELIJKE ZIJN.** Controleer bewoners onmiddellijk op symptomen van koolmonoxidevergiftiging. Neem contact op met de bevoegde autoriteiten om alle CO-problemen op te lossen.

Legende van de pictogrammen

ALARM	Waarschuwing: Koolmonoxide	Knippert rood
	Storing/batterij bijna leeg	Knippert geel
	Voeding	Knippert groen

OPMERKING: De voedings-LED knippert eenmaal per 40 seconden om aan te geven dat het apparaat actief is.

ALARM

Wanneer er gevaarlijke concentraties koolmonoxide worden gedetecteerd, klinkt er een luid geluidssignaal dat bestaat uit 4 tonen die worden herhaald (85 dB op 3m) en knippert er tegelijkertijd een rood waarschuwingslampje. Hoe hoger de gedetecteerde concentratie koolmonoxide, hoe sneller de melder zal reageren.

Het alarmsignaal gaat af:
- Tussen 60 en 90 minuten bij blootstelling aan 50 ppm koolmonoxide.
- Tussen 10 en 40 minuten bij blootstelling aan 100 ppm koolmonoxide.
- Binnen 3 minuten bij blootstelling aan 300 ppm of meer koolmonoxide.

VENTILATE
Blijf kalm; open deuren en ramen om het pand te ventileren. Stop het gebruik van alle op brandstof werkende apparaten en zet deze zo mogelijk uit.

EVACUATE
Evacueer het pand onmiddellijk.

BEL OM HULP
Bel uw installateur op zijn noodnummer. Gebruik pas weer apparaten nadat ze door een deskundige zijn gecontroleerd.
Roep onmiddellijk medische hulp in voor iedereen die lijdt aan de gevolgen van koolmonoxidevergiftiging (hoofdpijn, misselijkheid), en vermeldt dat het vermoeden van koolmonoxidevergiftiging bestaat. Noteer hier het noodnummer van uw brandstofleverancier:

AFHANKELIJK VAN DE GEDETECTEERDE CONCENTRATIE KOOLMONOXIDE KAN HET TOT 10 MINUTEN DUREN TOT DE SENSOR DE SITUATIE VEILIG ACHT IS EN HET ALARM STOPT. BETREED HET PAND NIET MEER TOT HET ALARM IS GESTOPT.
De volgende symptomen kunnen verband houden met koolmonoxidevergiftiging waarvan alle bewoners op de hoogte moeten zijn:
- Milde blootstelling: Lichte hoofdpijn, braken, vermoeidheid (vaak omschreven als grieperige symptomen).
- Gemiddelde blootstelling: Stevig kloppende hoofdpijn, slaperigheid, verwarring, snelle hartslag.
- Extreme blootstelling: Bewusteloosheid, stuiptrekkingen, hartstilstand, stoppen van de ademhaling, dood.

Uw koolmonoxidemelder controleert de koolmonoxideniveaus in de lucht rond de melder als deeltjes per miljoen (ppm).
35 ppm De maximaal toelaatbare concentratie voor continue blootstelling bij gezonde volwassenen gedurende een periode van 8 uur (zoals aanbevolen door gezondheids- en arbeidsveiligheidinstanties).
200 ppm Licht hoofdpijn, vermoeidheid, duizeligheid, misselijkheid na 2 - 3 uur.
400 ppm Frontale hoofdpijn binnen 1 - 2 uur, levensbedreigend na 3 uur.
800 ppm Duizeligheid, misselijkheid en stuiptrekkingen binnen 45 minuten. Bewusteloosheid binnen 2 uur. Dood binnen 2 - 3 uur.
Deze melder is ontworpen om personen te beschermen tegen de acute gevolgen van blootstelling aan koolmonoxide. De melder beschermt mogelijk niet mensen die vanwege hun leeftijd, zwangerschap of medische toestand extra risico's lopen wanneer zij aan koolmonoxide worden blootgesteld. Raadpleeg bij twijfel uw arts.

Let op: Koolmonoxidemelders zijn gevoelig voor andere stoffen die in bepaalde omstandigheden een alarm kunnen veroorzaken. Stel deze koolmonoxidemelder niet bloot aan dampen van benzine, diesel, oplosmiddelen, wetten, alcoholen en organische reinigingsvloeistoffen.
Let op: de melder kan reageren op korte uitlaatgasemissies, bijvoorbeeld tijdens het opstarten van een apparaat of motor.
Blootstelling aan waterstof kan ongewenste alarmen veroorzaken en kan optreden bij het opladen van batterijen en het uitharden van beton.

ALARM OP STIL ZETTEN
Waarschuwing: Als de oorzaak van een alarm onbekend is, moe t u uw woning ventileren en evacueren voordat u deze functie gebruikt. Houd het centrale Test / 🔈 gebied ingedrukt. Het geluid stopt en de melder gaat gedurende 10 minuten over op de stiltemodus.

OPMERKING: Het alarm wordt niet uitgeschakeld als er meer dan 200 ppm wordt gedetecteerd.
- De stiltemodus kan slechts eenmaal worden geactiveerd (tot het koolmonoxideniveau weer te verwaarlozen is).
- Als het koolmonoxideniveau na 10 minuten nog steeds hoog is, blijft de melder het geluid afgeven.

DE SLEEP EASY™-STILTEFUNCTIE
- Als er ,s nachts een waarschuwingstoon klinkt dat de batterijen bijna leeg zijn, kan het lastig zijn om of de melder te vervangen. U kunt het geluid uitzetten door op de Test-knop / te drukken. Het alarm wordt dan 9 uur lang uitgeschakeld en de geel LED-lampje blijft knipperen.
- Vervang de melder zo snel mogelijk.
- OPMERKING: In de Sleep Easy-modus detecteert de melder nog steeds koolmonoxide en waarschuwt deze u bij nieuwe fouten.

FUNCTIE NACHTMODUS
In donkere kamers wordt de helderheid van de groene stand-by-LED verminderd om slaapverstoring te voorkomen. De storings- en alarm-LED's worden niet beïnvloed.

ALARM BIJ AFWEZIGHEID
Wanneer er een CO-alarm is opgetreden tijdens uw afwezigheid, zal de geheugenfunctie u verwittigen zodat u zo snel mogelijk de gepaste maatregelen kunt nemen.

Als de melder tijdens een alarm niet wordt uitgeschakeld, blijft het alarm afgaan tot het koolmonoxideniveau tot onder 50 ppm is gedaald.

CO laat geen detecteerbare sporen na, dus als er een alarm afgaat terwijl je weg bent, zal de geheugenfunctie het rode ALARM-lampje één keer laten knipperen en elke minuut een pieptoon laten horen. Dit alarm wordt gewist na 48 uur of nadat op Test / 🔈 is gedrukt.

4. ONDERHOUD
Test de melder elke maand. Druk kort op de centrale Test/ 🔈 zone om het alarm te testen. Het zal afgaan op een gereduceerd niveau en de rode ALARM LED zal knipperen. Om het volledige geluidsniveau van 85dB te testen, houdt u de centrale Test/ 🔈 knop 10 seconden ingedrukt.

Als de melder geen van beide doet, neem dan contact op met de klantenservice.
OPMERKING: Met bovenstaande methode worden alle elementen van de melder volledig getest.

- Volg geen andere testmethode behalve de in deze handleiding beschreven procedure.
- Breng geen wijzigingen aan in de melder, want dat kan een elektrische schok of storingen veroorzaken.

Verwijder stof elke 3 maanden met een stofzuiger van de melder.
Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen.
Do not paint the alarm.
Vervang de melder om de 10 jaar.
- De vervangingsdatum staat naast de „REPLACE BY"-markering op de melder.

5. INDICATOREN DIE DE SYSTEEMSTATUS AANGEVEN
De koolmonoxidemelder controleert voortdurend de nauwkeurigheid van de sensor en het circuit. Alle melders moeten aangeven wanneer er sprake is van een storing of wanneer de batterij bijna leeg is (herkenbaar aan het pictogram ⓘ)
Als een van de instellingen onjuist blijkt of als de batterijen bijna leeg zijn, geeft het apparaat een geluidssignaal en ziet u een geel knipperend patroon gedurende maximaal 30 dagen.
BELANGRIJK: Dit betekent NIET dat de melder koolmonoxide heeft gedetecteerd.

Als er een storing optreedt, geeft de koolmonoxidemelder de volgende storingsindicatiepatronen weer.
- **Batterij bijna leeg**
  1 pieptoon/elke 60 seconden
  1 geel lichtflits/elke 60 seconden
  Vervang de melder
- **Storing**
  2 snelle pieptonen/elke 60 seconden
  2 snelle geel lichtflitsen/elke 60 seconden
  Detecteert mogelijk geen koolmonoxide - onmiddellijk vervangen
- **Einde van de levensduur**
  3 snelle pieptonen/elke 60 seconden
  3 snelle geel lichtflitsen/elke 60 seconden
  Detecteert mogelijk geen koolmonoxide - onmiddellijk vervangen

Neem contact op met de klantenservice als de melder nog onder de garantie valt.

De koolmonoxidemelder moet onmiddellijk worden vervangen als er een storing optreedt of als de melder aangeeft dat het einde van de levensduur is bereikt. Een melder met een storing of die het einde van zijn levensduur aangeeft, mag niet meer worden gebruikt om te proberen om tekenen van koolmonoxide te detecteren.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIE
Model: FA6829S
Bedrijfstemperatuur: -20 ºC (-4 ºF) tot 50 ºC (122 ºF)
Bedrijfsvochtigheid: 25% - 95% RV
Geluidsniveau van alarm: 85 dB op 3m
Levensduur van de sensor: 10 jaar - vervang de melder na 10 jaar gebruik
Levensduur van de batterij: 10 jaar - vervang de melder na 10 jaar gebruik.
Certificering: De koolmonoxidemelder is ontworpen om continu te controleren op koolmonoxide. De reactietijden voldoen aan de eisen van de Europese norm EN 50291-1: 2018 en EN 50291-2: 2019
WAARSCHUWING: Melders die aan deze norm voldoen, beschermen mogelijk niet personen die vanwege hun leeftijd, zwangerschap of medische toestand extra risico's lopen wanneer ze aan koolmonoxide worden blootgesteld. Raadpleeg bij twijfel uw arts.
Een koolmonoxidemelder is geen vervanging voor een rookmelder of een toestel dat brandbaar gas meldt.

WAARSCHUWING: Langdurige blootstelling aan het alarmsignaal in de buurt van uw oren kan uw gehoor beschadigen.
Langdurige blootstelling aan extreem hoge of lage temperaturen kan de levensduur van de batterijen verkorten.

Voor de klantenservice kunt u hieronder het batchnummer en de installatiedatum van de melder noteren:

Batchnummer:
X X X X X X

Installatiedatum:
X X / X X / X X X X

GARANTIE EN VERWIJDERING
FireAngel Safety Technology Limited garandeert de oorspronkelijke koper dat de gelevende koolmonoxidemelder vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap bij normaal residentieel gebruik en onderhoud gedurende een periode van 5 jaar vanaf de datum van aankoop. Op voorwaarde dat het product wordt teruggestuurd naar FireAngel Safety Technology Limited met het bewijs en de datum van aankoop, garandeert FireAngel Safety Technology Limited hierbij dat gedurende de periode van 5 jaar vanaf de datum van aankoop FireAngel Safety Technology Limited, naar eigen goeddunken, het apparaat kosteloos zal vervangen. De garantie op een vervangende FA6829S-melder zal gelden voor de resterende periode van de oorspronkelijke garantie van de oorspronkelijk gekochte melder – dat wil zeggen, vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop en niet vanaf de datum van ontvangst van het vervangende product. FireAngel Safety Technology Limited behoudt zich het recht voor om een alternatief product gelijkwaardig aan het product dat moet worden vervangen aan te bieden, als het oorspronkelijk model niet meer leverbaar of op voorraad is.
Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper bij de detailhandel vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum bij de detailhandel en is niet overdraagbaar. Aankoopbewijs is vereist.
Deze garantie dekt niet de schade die ontstaat door ongelukken, misbruik, demontage, verkeerd gebruik of onlogisch onderhoud aan het product, of toepassingen die niet in overeenstemming zijn met de gebruikershandleiding. Deze garantie dekt niet de gebeurtenissen en omstandigheden die buiten de controle van FireAngel Safety Technology Limited vallen, zoals overmacht (brand, uitzonderlijke weersomstandigheden enz.). Deze garantie is niet van toepassing op de detailhandelszaken, servicecentra, distributeurs of vertegenwoordigers. FireAngel Safety Technology Limited zal geen enkele wijzigingen met betrekking tot deze garantie door derden erkennen. Voor de FA6829S geldt deze garantie niet voor vervangbare batterijen, die worden beschouwd als door de gebruiker vervangbare onderdelen.
FireAngel Safety Technology Limited is niet aansprakelijk voor incidentele schade of gevolgschade als gevolg van schending van enige expliciete of impliciete garantie. Voor zover het uitgesloten door toepasselijke wetgeving, is elke impliciete garantie van verhandelbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel beperkt tot de duur van 5 jaar.
Deze garantie tast uw wettelijke rechten niet aan. Behalve in geval van overlijden of persoonlijk letsel is FireAngel Safety Technology Limited niet aansprakelijk voor enig verlies van gebruik, schade, kosten of uitgaven met betrekking tot dit product of voor enige indirecte, of gevolgschade, schade of kosten die uitgaan van of verband houden met dit product of voor enige indirecte, of gevolgschade, schade of kosten van uw eigendom door u of enige andere gebruiker van dit product, als gevolg van het gebruik.

AFVOER

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met andere huishoudelijk afval worden verwijderd. De melder is uitstekend geschikt voor afvoer binnen het recyclingsysteem voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (AEEA). Lever apparatuur in bij de daarvoor bestemde recyclingstations. Informeer bij uw plaatselijke autoriteiten, detailhandelaar of neem contact op met onze klantenservice voor advies over recycling/afvoer. Dit is namelijk per gemeente verschillend. Niet proberen open te maken.
Niet verbranden.
(NL) klantenservice@fireangeltech.com

FR

FA6829S DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE - MANUEL D'UTILISATION

La version anglaise originale du manuel, dont ces traductions sont extraites, a été approuvée de manière indépendante. En cas de divergence avec les parties traduites, FireAngel Safety Technology Limited confirme que le guide anglais est véridique et correct. Pour une alerte rapide, nous recommandons que ce détecteur de CO soit installé dans une pièce où la température est comprise entre -10°C et 40°C. Une utilisation en dehors des températures indiquées ci-dessus réduira la durée de vie du produit. Ce détecteur de CO peut être utilisé dans des locaux domestiques (caravanes, maisons de vacances), les caravanes, les camping-cars et les bateaux. Ce détecteur doit être installé par une personne compétente, capable d'effectuer l'installation conformément aux instructions. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Ce détecteur de CO n'est pas destiné à une utilisation non résidentielle, commerciale ou industrielle, ni à un usage autre que celui décrit ci-dessus.

1. POSITIONNEMENT
Dans quelle pièce le détecteur doit-il être installé ?
Votre détecteur de monoxyde de carbone (CO) peut être installé sur le palier, dans le couloir, dans les chambres, dans le salon, dans la salle à manger et dans la cuisine.
Les sources courantes de CO sont les suivantes : chaudières à mazout et à gaz, groupes électrogènes, cuisinières à mazout ou à combustible solide, poêle à gaz ou à pétrole, barbecues, cheminées obstruées, foyers à bois ou à gaz, tout appareil à gaz ou à combustible fossile et même les logements mitoyens.
N'installez pas le détecteur de CO dans des zones excessivement poussiéreuses, sales ou graisseuses. La poussière, la graisse et les produits chimiques ménagers peuvent influer sur les performances du capteur.
À quel endroit de la pièce dois-je placer le détecteur ?
Les détecteurs situés dans la même pièce qu'un appareil à combustible doivent être placés :
- à une distance horizontale de 1 à 3 mètres de la source potentielle.
- du même côté de la cloison que la source potentielle.
- dans la partie haute de la pièce, en cas de plafonds mansardés.

Si le détecteur se trouve sur un mur, il doit se trouver
- à proximité du plafond, plus haut que les portes ou les fenêtres et à au moins 15 cm du plafond.

Si le détecteur se trouve au plafond, il doit être situé à au moins 30 cm de tout mur et de tout obstacle, par exemple de tout luminaire.

Pour veiller à ce que les occupants de chaque pièce soient dûment avertis, des détecteurs supplémentaires peuvent être installés dans les pièces suivantes :
- Les pièces éloignées dans lesquelles les occupants passent beaucoup de temps lorsqu'ils sont éveillés et depuis lesquelles il se peut qu'ils n'entendent pas le détecteur situé dans une autre partie des locaux, et ;
- Chaque chambre à coucher.

Les détecteurs destinés aux chambres à coucher et aux pièces éloignées de tout appareil à combustible doivent être placés relativement près de la zone de respiration des occupants.
Pour obtenir de plus amples informations sur l'emplacement et le montage de l'appareil, reportez-vous à la norme EN 50292.
L'installation du détecteur ne saurait se substituer à l'installation, à l'utilisation et à la maintenance correctes des appareils à combustible, ni à celles de systèmes d'aération et d'évacuation appropriés.

2. INSTALLATION
2.1. Installation du détecteur
• Languette de verrouillage inviolable :
À l'aide de cise

DE FA68295 KOHLENMONOXIDWARNMELDER - BENUTZERANLEITUNG

Die englische Originalversion des Handbuchs, aus der diese Übersetzungen entnommen wurden, wurde von unabhängiger Seite genehmigt. Im Falle von Unstimmigkeiten mit übersetzten Teilen bestätigt FireAngel Safety Technology Limited, dass die englische Anleitung wahrheitsgemäß und korrekt ist. Um eine frühzeitige Warnung zu erhalten, empfehlen wir, diesen CO-Alarm in einem Raum mit einer Temperatur zwischen -10°C (14°F) und 40°C (104°F) aufzustellen. Die Verwendung außerhalb der oben genannten Temperaturen verkürzt die Lebensdauer des Produkts. Dieser CO-Alarm ist für den Einsatz in Wohnräumen (Wohnwagen, Ferienhäuser) geeignet, Wohnwagen, Wohnmobilen und Booten. Dieser Alarm muss von einer kompetenten Person installiert werden, die in der Lage ist, das Gerät gemäß den Anweisungen zu installieren. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Dieser CO-Alarm ist nicht für den Einsatz in Nichtwohngebäuden, im Handel oder in der Industrie und für keinen anderen als den oben beschriebenen Zweck bestimmt.

1. MONTAGEORT
In welchem Raum soll der Warnmelder installiert werden?
Ihr Kohlenmonoxid (CO)-Warnmelder ist für den Flur, das Schlafzimmer, das Wohnzimmer, das Esszimmer und die Küche geeignet.
Zu den häufigsten CO-Quellen gehören: Öl- und Gasthermen, tragbare Generatoren, Öl- oder Festbrennstoffkocher, Gas- oder Paraffinheizungen, Grills, verstopfte Schornsteine, Holz- oder Gaskamine, alle mit Gas oder fossilen Brennstoffen betriebenen Geräte und sogar angrenzende Wohnungen/Gebäude.
Installieren Sie den CO-Warnmelder nicht in Bereichen, die besonders stark Staub, Schmutz oder Fett ausgesetzt sind. Staub, Fett und Haushaltschemikalien können die Leistung des Sensors beeinträchtigen.
Wo im Raum sollte der Warnmelder angebracht werden?
Warnmelder, die sich im selben Raum wie ein Brennstoffgerät befinden, sollten wie folgt angebracht sein:
in einem horizontalen Abstand von 1 m bis 3 m zum jeweiligen Brennstoffgerät.
- bei vorhandener Trennwand auf der gleichen Seite wie das jeweilige Brennstoffgerät.
- bei vorhandenen Dachschrägen an der höchsten Seite des Raums.

Bei Wandmontage sollte der Warnmelder wie folgt positioniert werden:
- Das Gerät sollte in Deckennähe oberhalb der Oberkante aller Türen und Fenster aber mit einem Abstand von mindestens 150 mm zur Decke angebracht werden.
- Bei Montage an der Decke muss der Melder in einem Abstand von mindestens 300 mm von allen Wänden sowie allen Hindernissen an der Decke angebracht werden, z. B. Beleuchtungskörpern.

Zusätzliche Warnmelder können installiert werden, um sicherzustellen, dass die Bewohner anderer Räume ausreichend gewarnt werden. Dies gilt für:
- Abgelegene Räume, in denen Personen tagsüber viel Zeit verbringen und von denen aus sie einen Alarm in einem anderen Bereich des Gebäudes nicht hören können.
- Jedes Schlafzimmer.

Warnmelder in Schlafzimmern oder in Räumen, die von brennstoffbetriebenen Geräten entfernt liegen, sollten relativ nahe des Atembereichs der Bewohner montiert werden.

Weitere Hinweise zur Aufstellung und Montage des Geräts finden Sie unter EN 50292.
Die Installation dieses Warnmelders dient weder als Ersatz für die fachgerechte Installation, Benutzung und Instandhaltung brennstoffbetriebener Geräte, noch ersetzt es ausreichende Belüftungs- und Absaugvorrichtungen.

2. INSTALLATION
2.1. Warnmelder-Installation
Manipulationssichere Verriegelungslasche:
Schneiden Sie mit einer Schere den kleinen Zylinder an der Halterung ab, um die manipulationssichere Verriegelungslasche zu aktivieren.
Wandmontage
Wenn eine Wandmontage erforderlich ist, befestigen Sie das Gerät mit den mitgelieferten Schrauben und Kunststoffdübeln.
1. Bohren Sie zwei Löcher mit einem Durchmesser von 5,0 mm in die Wand. Der Abstand zwischen den Löchern beträgt 82 mm.
2. Schrauben Sie die Grundplatte an die Wand und schieben Sie den Alarm auf die Grundplatte.
3. Überprüfen Sie, ob der Alarm sicher befestigt ist.

2.2 Aktivierung des Warnmelders
Setzen Sie den Alarm auf die Grundplatte und schieben Sie ihn in eine sichere Position. Die manipulationssichere Verriegelungslasche rastet ein. Drücken und halten Sie den zentralen Test/ 🔈-Bereich, um den Alarm zu testen. Die grüne LED blinkt einmal pro Minute. Diese LED verfolgt je eine automatische Helligkeitsanpassung und das Blinken wird bei schwacher Beleuchtung (z. B. nachts) reduziert.

2.3 Entfernen des Warnmelders
Schieben Sie den Warnmelder nach oben, um ihn von der Grundplatte zu entfernen. Wenn die Manipulationssicherungslasche aktiviert wurde, müssen Sie einen kleinen Schraubendreher verwenden und auf die Manipulationssicherungslasche drücken, die sich rechts am Warnmelder befindet.

3. VERHALTEN BEI EINEM ALARM
Ein lauter Alarm warnt vor einer ungewöhnlich hohen und potentiell tödlichen Konzentration an Kohlenmonoxid. **DIESER ALARM DARF NIEMALS IGNORIERT WERDEN, DA EINE SCHNELLERE EINWIRKUNG TÖDLICH SEIN KÖNNTE.**
Prüfen Sie sofort, ob bei Bewohnern Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung vorliegen. Kontaktieren Sie die entsprechenden Fachstellen zur Behebung der CO-Problème.

Meldersymbole

ALARM	Warnung: CO	Blinkt rot
	Defekt/schwache Batterie	Blinkt gelb
	Macht	Blinkt grün

HINWEIS: Die Betriebs-LED blinkt einmal alle 40 Sekunden, um anzuzeigen, dass das Gerät aktiv ist.

ALARMTON
Wenn eine ausreichend hohe Kohlenmonoxid-konzentration erkannt wird, ertönt ein lautes akustisches Signal mit 4 wiederholten Pieptönen (85 dB auf 3 m Abstand) und die Alarm-LED blinkt rot auf. Je höher die durch den Warnmelder erkannte CO-Konzentration ist, umso schneller reagiert er.

Der Alarm ertönt:
- Zwischen 60 und 90 Minuten bei einer CO-Konzentration von 50 ppm.
- Zwischen 10 und 40 Minuten bei einer CO-Konzentration von 100 ppm.
- Innerhalb von 3 Minuten bei einer CO-Konzentration von 300 ppm oder mehr.

LÜFTEN
Bewahren Sie Ruhe und öffnen Sie Türen und Fenster, um die Räumlichkeiten zu lüften. Stellen Sie den Betrieb aller brennstoffbetriebenen Geräte ein und schalten Sie diese, wenn möglich, aus.

EVAKUIEREN
Verlassen Sie die Räumlichkeiten sofort.

TELEFONIEREN
Wenden Sie sich unter der Notfallnummer an Ihren Gas- oder sonstigen Brennstoffanbieter. Benutzen Sie die Geräte erst wieder, wenn sie von einem Fachmann überprüft wurden.
Rufen Sie umgehend medizinische Hilfe für alle Personen, die Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung (Kopfschmerzen, Übelkeit) aufweisen. Weisen Sie darauf hin, dass von einer Kohlenmonoxidvergiftung auszugehen ist. Notieren Sie hier die Notfallnummer Ihres Brennstoffanbiesters:_____

JE NACH ERKANNTER KOHLENMONOXID-KONZENTRATION KANN ES BIS ZU 10 MINUTEN DAUERN, BIS DER ALARM BEENDET WIRD. BETRETEN SIE DIE RÄUMLICHKEITEN ERST DANN WIEDER, WENN KEIN ALARM MEHR ZU HÖREN IST.
Folgende Symptome können auf eine CO-Vergiftung hindeuten. Dieses Gerät sollten alle Personen im Haushalt diese Symptome kennen:
- Mild Exposure: Leichte Kopfschmerzen, Erbrechen, Müdigkeit (häufig als „grippeähnliche" Symptome beschrieben).
- Medium Exposure: Starke, pochende Kopfschmerzen, Benommenheit, Verwirrungsgefühl, Herrzasen.
- Extreme Exposure: Bewusstlosigkeit, Krämpfe, Versagen des kardiopiratorischen Systems, Tod.

Ihr Kohlenmonoxidmelder überacht den Gehalt von CO in ppm (= Parts per Million) in der Umgebung des Warnmelders,
35 ppm Maximal zulässige Konzentration für die ständige Einwirkung bei gesunden Erwachsenen über einen Zeitraum von 8 Stunden, gemäß Empfehlung der US-amerikanischen Arbeitsschutzbehörde OSHA.
200 ppm Leichte Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schwindelgefühl, Übelkeit nach 2 - 3 Stunden.
400 ppm Frontale Kopfschmerzen innerhalb von 1 bis 2 Stunden, lebensbedrohlich nach 3 Stunden.
800 ppm Schwindelgefühl, Übelkeit und Krämpfe innerhalb von 45 Minuten. Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden. Tod innerhalb von 2 bis 3 Stunden.
Dieses Gerät ist zum Schutz von Personen vor den akuten Auswirkungen einer Kohlenmonoxid-Vergiftung ausgelegt. Es bietet unter Umständen keinen ausreichenden Schutz für Personen, die aufgrund von Alter, Schwangerschaft oder Krankheiten einer erhöhten Gefährdung durch Kohlenmonoxid unterliegen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt.

Bitte beachten Sie: CO-Warngeräte reagieren auch auf andere Stoffe, die unter bestimmten Umständen einen Alarm auslösen können. Setzen Sie diesen CO-Alarm nicht den Dämpfen von Benzin, Diesel, Lösungsmitteln, Fetten, Alkoholen und organischen Reinigungsflüssigkeiten aus. Bitte beachten Sie, dass der Alarm auf kurzzeitige Abgasemissionen reagieren kann, z. B. bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts oder Motors. Die Exposition gegenüber Wasserstoff kann zu unerwünschten Alarmen führen und kann bei einigen Batterieladevorgängen und auch beim Aushärten von Beton auftreten.

ALARM STUMMSCHALTEN
Warnung: Wenn die Ursache eines Alarms unbekannt ist, lüften und evakuieren Sie die Räumlichkeiten, bevor Sie diese Funktion nutzen. Drücken Sie den zentralen Test / 🔈-Bereich. Der Alarmton verstummt 10 Minuten lang.

HINWEIS: Der Warnmelder wird nicht stumm geschaltet, wenn mehr als 200 ppm festgestellt wurden.
Die Stummschaltfunktion kann nur einmal aktiviert werden (bis die CO-Werte wieder unbedenklich sind).

Wenn der CO-Wert nach 10 Minuten weiterhin hoch ist, wird der Warnton fortgesetzt.

SLEEP EASY™ STUMMSCHALTUNG
Sollte der Piepton wegen schwacher Batterie nachts ertönen, möchte man ungern die Batterien oder den Warnmelder sofort austauschen. Sie können das „Piepen" ausschalten, indem Sie auf den zentralen Test / 🔈-Bereich drücken. Der Warnmelder bleibt dann 9 Stunden lang stumm und die gelbe LED blinkt weiter.
Ersetzen Sie die melder so bald wie möglich.

HINWEIS: Im Sleep-Easy-Modus erkennt der Melder nach wie vor CO und warnt Sie bei neuen Problemen.

NACHTMODUS-FUNKTION
In dunklen Räumen wird die Helligkeit der grünen Standby-LED reduziert, um eine Störung des Schlafes zu verhindern. Die Störungs- und Alarm-LEDs sind davon nicht betroffen.

ALARM BEI ABWESENHEIT
Wenn in Ihrer Abwesenheit ein CO-Alarm aufgetreten ist, werden Sie durch die Speicherfunktion benachrichtigt, damit Sie so schnell wie möglich entsprechende Maßnahmen ergreifen können. Wird das Gerät während eines Alarms nicht stummgeschaltet, ertönt es so lange, bis die CO-Konzentration auf unter 50 ppm gesunken ist. CO hinterlässt keine erkennbaren Spuren. Wenn während Ihrer Abwesenheit ein Alarm ausgelöst wird, blinkt die rote ALARM-Leuchte einmal und piept einmal pro Minute. Dieser Alarm wird nach 48 Stunden oder nach Drücken der Taste Test /🔈-Bereich gelöscht.

4. WARTUNG
Testen Sie den Warnmelder monatlich.
Drücken Sie kurz auf den zentralen Test/ 🔈-Bereich, um den Alarm zu testen. Ertönt er nicht mit reduzierter Lautstärke und die rote ALARM-LED blinkt. Um die volle Lautstärke von 85 dB zu testen, halten Sie den mittleren Test/ 🔈-Bereich 10 Sekunden lang gedrückt.

Wenn der Warnmelder dies nicht tut, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
HINWEIS: Mit der oben beschriebenen Methode werden alle Komponenten des Warnmelders gründlich geprüft.
- Verwenden Sie kein anderes Testverfahren als das in diesem Handbuch beschriebene Verfahren.
- Nehmen Sie keine Eingriffe am Warnmelder vor, da dies zu einem Stromschlag oder einer Fehlfunktion führen kann.

Saugen Sie Ihren Warnmelder alle 3 Monate mit dem Staubsauger ab.
Verwenden Sie keine Reiniger oder Lösungsmittel.
Lackieren Sie den Warnmelder nicht.
Tauschen Sie den Warnmelder alle 10 Jahre aus.
- Das Austauschdatum befindet sich neben der Kennzeichnung „REPLACE BY" (Ersetzen bis) auf dem Warnmelder.

5. FUNKTIONSKONTROLLE
Das Gerät überprüft selbstständig die Sensorgenauigkeit und die Elektronik. Alle Warnmelder müssen anzeigen, wenn eine Störung vorliegt oder die Batterie schwach ist (erkennbar am Symbol ⓘ)
Wenn eine Störung erkannt wird oder die Batterien schwach sind, gibt das Gerät einen Piepton aus und blinkt bis zu 30 Tage lang gelb auf.
WICHTIG: Dies bedeutet NICHT, dass der Warnmelder Kohlenmonoxid festgestellt hat.

Liegt eine Störung vor, zeigt Ihr CO-Warnmelder dies wie folgt an:

- **Schwache Batterie**
  1 Piepton/alle 60 Sekunden
  Blinkt 1 x gelb/alle 60 Sekunden
  Sofort ersetzen
- **Störung**
  2 kurze Pieptöne/alle 60 Sekunden
  Blinkt schnell 2 x gelb/alle 60 Sekunden
  Kann CO nicht feststellen - sofort ersetzen
- **Lebensende**
  3 kurze Pieptöne/alle 60 Sekunden
  Blinkt schnell 3 x gelb/alle 60 Sekunden
  Kann CO nicht feststellen - sofort ersetzen

GEWÄHRLEISTUNG UND ENTSORGUNG
FireAngel Safety Technology Limited - ansässig in Sir William Lyons Rd, Vanguard Centre, Coventry CV4 7EZ, Vereinigtes Königreich - garantiert dem Erstkäufer, dass der vorliegende CO-Warnmelder bei normaler Nutzung und Wartung im Privatbereich über einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsfehlern aufweist. FireAngel Safety Technology Limited garantiert hiermit, dass während des Zeitraums von 5 Jahren ab dem Kaufdatum FireAngel Safety Technology Limited nach eigenem Ermessen das Gerät kostenlos austauscht, wenn es frankiert und mit beigefügtem Kaufbeleg zurückgesendet wird. Die Garantie eines Ersatzwarnmelders FA68295 gilt für den Rest des ursprünglichen Garantiezeitraums des ursprünglich erworbenen Melders, d. h. ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs und nicht ab dem Eingangsdatum des Ersatzprodukts. FireAngel Safety Technology Limited behält sich das Recht vor, ein alternatives Produkt, das dem ersetzten Produkt ähnelt, anzubieten, wenn das ursprüngliche Modell nicht länger verfügbar oder auf Lager ist.
Die Garantie gilt für den ursprünglichen Käufer im Einzelhandel ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs und ist nicht übertragbar. Ein Kaufbeleg ist erforderlich.
Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden in der Folge von Unfällen, Missbrauch, Demontage oder mangelnder angemessener Pflege des Produkts oder einer Einsatzzeit, die nicht in Einklang mit dieser Anleitung steht. Sie erstreckt sich nicht auf Ereignisse und Bedingungen, die von FireAngel Safety Technology Limited nicht beeinflusst werden können, z. B. höhere Gewalt (Feuer, extreme Wetterbedingungen usw.). Sie gilt nicht für Einzelhandelsgeschäfte, Servicezentren oder Vertriebshändler oder Vertreter. FireAngel Safety Technology Limited erkennt keine Änderungen an dieser Garantiezusage durch Dritte an. Beim Modell FA68295 erstreckt sich diese Garantie nicht für austauschbare Batterien, die als vom Benutzer austauschbare Teile gelten.
FireAngel Safety Technology Limited haftet nicht für etwaige beiläufige oder Folgeschäden, die durch einen Verstoß gegen eine ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung hervorgerufen werden. Soweit gesetzlich zulässig beschränkt sich die Garantie zur Zusicherung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit auf einen Zeitraum von 5 Jahren und räumlich auf das Land der Bundesrepublik Deutschland.
Es gelten weiterhin die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften, deren Inanspruchnahme unentgeltlich ist. Die vorliegende Garantie schränkt diese Rechte nicht ein, dem Käufer werden dadurch zusätzliche Rechte eingeräumt.

ENTSORGUNG
Ausgediente Elektrogeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Dieser Warnmelder ist für die Verschrottung im Rahmen des Recycling-Systems für Elektro- und Elektronikallgeräte (WEEE) geeignet.
Recyceln Sie bitte, falls entsprechende Einrichtungen dies ermöglichen. Holen Sie bei der Ihr zuständigen Behörde, beim Einzelhändler oder bei unserem Kundendienst Ratschläge zur Wiederverwertung/Entsorgung ein, da die Regelungen regional unterschiedlich gehandhabt werden.
Niemals das Gerät öffnen. Niemals das Gerät verbrennen.

(DE) technik@fireangeltech.com

IT FA68295 RIVELATORE DELLA PRESENZA DI MONOSSIDO DI CARBONIO - MANUALE D'USO

La versione originale in inglese del manuale, da cui sono state tratte queste traduzioni, è stata approvata in modo indipendente. In caso di discrepanze con le parti tradotte, FireAngel Safety Technology Limited conferma che la guida in inglese è vera e corretta. Per essere avvertito il prima possibile, si consiglia di collocare questo allarme CO in una stanza con una temperatura compresa tra -10°C (14°F) e 40°C (104°F). L'utilizzo al di fuori delle temperature sopra indicate ridurrà la durata del prodotto. Questo allarme CO è adatto all'uso in ambienti domestici (caravan, case vacanza), canvan, roulotte e imbarcazioni. Questo allarme deve essere installato da una persona competente, in grado di eseguire l'installazione secondo le istruzioni. Conservare questo manuale d'uso in un luogo sicuro. Questo allarme CO non è destinato ad applicazioni non residenziali, commerciali o industriali, né a scopi diversi da quelli sopra descritti.

1. POSIZIONAMENTO
In quale stanza deve essere installato il rilevatore?
Il rivelatore della presenza di monossido di carbonio (CO) può essere installato sul pianerottolo, in corridoio, in camera da letto, in salotto, in sala da pranzo e in cucina.
Le fonti di monossido di carbonio più comuni includono: caldaie a olio e gas, generatori portatili, forneli a olio o a combustibili solidi, stufe a gas o a paraffina, barbecue, canne fumarie ostruite, caminetti a legna o a gas, qualsiasi apparecchio a gas o a combustibile solido e persino proprietà confinanti.
Non installare il rilevatore dalla presenza di CO in aree caratterizzate da polvere, sporco o grasso presenti in quantità eccessive. La polvere, il grasso e le sostanze chimiche dell'abitazione possono compromettere le prestazioni del sensore.
Dove dovrò posizionare il rilevatore all'interno della stanza?
I rilevatori posizionati all'interno della stessa stanza in cui si trova un apparecchio a combustibile devono essere:
- a una distanza orizzontale compresa tra 1 m e 3 m dalla fonte potenziale;
- posizionati sullo stesso lato di una parata divisoria in cui si trova la fonte potenziale;
- posizionati in alto all'interno della stanza se sono presenti soffitti spioventi.

Se posizionato su una parete, il rilevatore deve essere:
- Vicino al soffitto, a un'altezza superiore a quella di qualsiasi porta o finestra e ad almeno 150 mm dal soffitto.
- Se il rilevatore si trova sul soffitto, deve essere ad una distanza di almeno 300 mm da qualsiasi parete e da qualsiasi ostruzione a soffitto, ad es. dispositivi luminosi

Si possono installare rilevatori aggiuntivi per fornire un segnale adeguato agli occupanti di altre stanze posizionando i rilevatori in:
- stanze lontane in cui gli occupanti trascorrono una considerevole quantità di tempo quando sono svegli e dalle quali potrebbero non sentire il segnale acustico di un rilevatore situato in un'altra parte della proprietà, e
- in tutte le camere da letto.

I rilevatori situati nelle camere da letto e in stanze lontane da un apparecchio a combustibile devono essere posizionati relativamente vicini alla zona di respirazione degli occupanti.
Per ulteriori linee guida sulla posizione e sul montaggio del rilevatore consultare la norma EN50292.
L'installazione del rilevatore non sostituisce l'installazione, l'uso e la manutenzione di apparecchi a combustibile veri e propri, tra cui sistemi di ventilazione e di scarico appropriati.

2. INSTALLAZIONE
2.1. Installazione del rilevatore

Linguetta di bloccaggio antimanomissione:
Tagliare con le forbici il piccolo cilindro sul staffa per attivare la linguetta di bloccaggio antimanomissione.
Montaggio a parete:
Se è necessario il montaggio a parete, fissare il dispositivo utilizzando le viti e i tasselli in plastica in dotazione.
1. Praticare due fori Ø 5,0 mm nella parete. Distanza tra i fori: 82 mm.
2. Avvitare la piastra di base alla parete e far scorrere l'allarme sulla piastra.
3. Verificare che l'allarme sia ben fissato.

2.2. Attivazione del rilevatore
Montare l'allarme sulla piastra di base e farlo scorrere in posizione di sicurezza. La linguetta di bloccaggio antimanomissione scatterà in posizione. Tenere premuta l'area centrale Test / 🔈 per testare l'allarme. Il LED verde lampeggerà una volta al minuto. Questo LED ha una regolazione automatica della luminosità e il lampeggiamento sarà ridotto in condizioni di scarsa illuminazione (ad esempio di notte).

2.3 Rimozione del rivelatore
Fai scorrere il rilevatore verso l'alto per rimuoverlo dalla piastra di base. Se la linguetta antimanomissione è stata attivata, dovrai utilizzare un piccolo cacciavite e premere sulla linguetta antimanomissione, situata sulla destra del rilevatore.

3. REAZIONE ALL'ALLARME PER MONOSSIDO DI CARBONIO
Un segnale acustico a volume elevato indica la presenza di livelli di monossido di carbonio potenzialmente letali. **NON IGNORARE QUESTO ALLARME IN NESSUN CASO. UN'ESPOSIZIONE PROLUNGATA POTREBBE ESSERE FATALE.**

Controllare immediatamente che gli altri occupanti dell'abitazione non presentino sintomi di intossicazione da monossido di carbonio. Contattare le autorità competenti per risolvere tutti i problemi legati al monossido di carbonio.

Legenda delle icone

ALARM	Avvertenza: CO	Rosso lampeggiante
	Guasto/Batteria scarica	Giallo lampeggiante
	Alimentazione	Verde lampeggiante

NOTA: Il LED dell' accensione lampeggia ogni 40 secondi al fine d' indicare che il dispositivo è attivo.

ALLARME
Se vengono rilevati livelli pericolosi di monossido di carbonio, viene emesso un segnale acustico a volume elevato, costituito da 4 'cinguettii' (85 dB a 3 m) e contemporaneamente lampeggerà una spia rossa di avvertimento. Maggiore è la concentrazione di CO rilevata, più veloce sarà la risposta del rilevatore.

Il rilevatore emetterà un segnale acustico:
- Tra 60 e 90 minuti quando esposto a 50 ppm di monossido di carbonio.
- Tra 10 e 40 minuti quando esposto a 100 ppm di monossido di carbonio.
- Entro 3 minuti quando esposto a 300 ppm o più di monossido di carbonio.

VENTILARE
Rimanere calmi: aprire porte e finestre per aerare l'abitazione. Interrompere l'utilizzo di tutti gli apparecchi a combustibile e spegnerli, se possibile.

EVACUARE
Evacuare la proprietà immediatamente.

CHIAMARE PER RICHIEDERE AIUTO
Contattare il proprio fornitore di carburante chiamando il rispettivo numero di emergenza. Non utilizzare nuovamente gli apparecchi prima che siano stati controllati da un esperto.
Consultare immediatamente un medico per aiutare chiunque presenti sintomi di intossicazione da monossido di carbonio (mal di testa, nausea), informandolo del sospetto di intossicazione da monossido di carbonio.
Annotare il numero di emergenza del proprio fornitore di carburante qui:_____

IN FUNZIONE DEL LIVELLO DI MONOSSIDO DI CARBONIO RILEVATO, POSSONO ESSERE NECESSARI FINO A 10 MINUTI PER RESETTARE IL SENSORE E ARRESTARE L'ALLARME. NON RIENTRARE NELL'ABITAZIONE FINO ALL'INTERRUZIONE DELL'ALLARME.
L'intossicazione da monossido di carbonio può comportare i sintomi seguenti, che tutti gli occupanti dell'abitazione dovrebbero conoscere:
- Esposizione breve: leggero mal di testa, vomito, afaticamento (spesso descritti come sintomi simili a quelli dell'influenza).

Esposizione media: mal di testa intenso e pulsante, sonnolenza, confusione, battito accelerato.
- Esposizione prolungata: perdita di coscienza, convulsioni, insufficienza cardiorespiratoria, morte.

Il rivelatore di monossido di carbonio monitora i livelli di CO in parti per milione (ppm) presenti nell'aria che circonda il dispositivo.
35 ppm Concentrazione massima ammessa per l'esposizione continuata di un adulto sano in un intervallo di 8 ore (secondo le raccomandazioni dell'OSHA, Occupational Safety and Health Administration, Agenzia federale USA per la sicurezza e la salute nei luoghi di lavoro).
200ppm Leggero mal di testa, affaticamento, vertigini, nausea dopo 2 - 3 ore.
400ppm Emicrania frontale in 1 - 2 ore, potenzialmente letale dopo 3 ore.
800 ppm Vertigini, nausea e convulsioni dopo 45 minuti. Perdita di coscienza entro 2 ore. Morte entro 2-3 ore.
Questo apparecchio è progettato per proteggere le persone dagli effetti acuti dell'esposizione al monossido di carbonio. Potrebbe non essere in grado di proteggere i soggetti particolarmente a rischio in caso di esposizione a CO a causa dell'età, di una gravidanza o di particolari condizioni mediche. In caso di dubbi consultare il proprio medico.
Un rilevatore della presenza di monossido di carbonio non sostituisce un rilevatore di fumo o un rilevatore di gas combustibili.
AVVERTENZA: l'esposizione prolungata a un segnale acustico di allarme in azione vicino alle orecchie può danneggiare l'udito.
L'esposizione prolungata a temperature estremamente elevate o basse può ridurre la durata utile delle batterie.

Come riferimento per l'Assistenza tecnica, registrare il numero del lotto del rilevatore e la data di installazione di seguito:

Numero lotto:
X X X X X X

Data d'installazione:
X X / X X / X X X X

TACITAZIONE DEL RILEVATORE
Avvertenza: se la causa di un allarme è sconosciuta, ventilare ed evacuare la proprietà prima di utilizzare questa funzionalità. Premere l'area centrale Test/ 🔈. Il segnalatore acustico si arresterà e passerà alla modalità silenziosa per 10 minuti.

NOTA: l'allarme non verrà zacitato se sono stati rilevati oltre 200 ppm.
La modalità silenziosa può essere attivata solo una volta (fino a quando il CO non ritorna a livelli trascurabili).
Dopo 10 minuti, se il livello di CO è ancora elevato, il dispositivo continuerà a emettere un segnale acustico.

SLEEP EASY™: FUNZIONE DI TACITAZIONE
Se viene emesso un cinguettio di avvertimento di batteria scarica nelle ore notturne, potrebbe non essere opportuno sostituire le rilevatore. Il "cinguettio" può essere disattivato premendo l'area centrale Test / 🔈. Il rivelatore rimarrà silenziato per 9 ore e il LED color ambra continuerà a lampeggiare. Sostituire le rilevatore appena possibile.
NOTA: durante la modalità Sleep Easy, l'unità continuerà a rilevare CO e segnalerà tutti i nuovi guasti.

FUNZIONE MODALITÀ NOTTURNA
In ambienti bui, la luminosità del LED verde di standby viene ridotta per evitare di disturbare il sonno. I LED di guasto e di allarme non vengono influenzati.

ALLARME IN ASSENZA DELL'UTENTE
Quando si verifica un allarme CO in vostra assenza, la funzione di memoria vi informerà in modo che possiate prendere le misure appropriate al più presto. Se il dispositivo non viene tacitato durante l'allarme, continuerà ad emettere un segnale acustico fino a quando il livello di CO non scenderà al di sotto di 50 ppm.
Il CO non lascia tracce rilevabili, quindi se si verifica un allarme mentre si è fuori casa, la funzione di memoria manterrà la spia rossa ALARM lampeggiante una volta al minuto fino a quando non si tacitato. L'allarme si cancella dopo 48 ore o dopo aver premuto l'area Test / 🔈.

4. MANUTENZIONE
Eseguire un test sul rilevatore ogni mese.
Premere brevemente l'area centrale Test/ 🔈 per testare l'allarme. Il suono sarà ridotto e il LED rosso ALARM lampeggerà. Per testare il livello sonoro completo di 85 dB, tenere premuta l'area centrale Test/ 🔈 per 10 secondi.
Se l'allarme non dovesse svolgere nessuna di queste azioni, contattare l'Assistenza tecnica.
NOTA: il metodo di cui sopra esegue un test di tutti gli elementi dell'allarme.
- Per sottoporre a test il rivelatore, non utilizzare metodi diversi dal procedimento descritto nel presente manuale.
- Non manomettere il rilevatore, poiché ciò può causare una scossa elettrica o un malfunzionamento.

Aspirare il rivelatore ogni 3 mesi.
Non usare detergenti o solventi.
Non verniciare il rivelatore.
Sostituire il rivelatore ogni 10 anni.

- La data di sostituzione si trova vicino alla scritta 'REPLACE BY' ("SOSTITUIRE ENTRO") riportata sul rivelatore.

5. INDICATORI DI STATO DEL SISTEMA
Il rivelatore della presenza di CO verifica costantemente l'accuratezza del sensore e della circuiteria. Tutti i rilevatori devono indicare quando si verifica un guasto o se l'alimentazione della batteria è bassa (identificata con l'icona ⓘ)
Se una qualsiasi delle impostazioni dovesse essere errata o se le batterie si scaricano, il dispositivo emetterà un segnale acustico simile ad un cinguettio e verrà visualizzata una spia di colore ambra lampeggiante per una durata massima di 30 giorni.
IMPORTANTE: Questo NON significa che il rilevatore abbia rilevato monossido di carbonio.

Se si è verificato un guasto, il rilevatore della presenza di CO mostrerà i seguenti indicatori di guasto.
- **Batteria scarica**
  1 bip/ogni 60 secondi
  1 lampeggiamento ambra/Ogni 60 secondi
  Sostituire immediatamente
- **Guasto**
  2 bip rapidi/Ogni 60 secondi
  2 lampeggiamenti rapidi ambra/Ogni 60 secondi
  Potrebbe non rilevare CO - sostituire immediatamente
- **Fine del ciclo di vita:**
  3 bip rapidi/Ogni 60 secondi
  3 lampeggiamenti rapidi ambra/Ogni 60 secondi
  Potrebbe non rilevare CO - sostituire immediatamente

Se il rivelatore è ancora in garanzia, contattare l'Assistenza tecnica.

Il rilevatore della presenza di CO deve essere sostituito immediatamente se si è verificato un guasto o se il dispositivo indica End of Life (Fine del ciclo di vita). Un rilevatore guasto o che segnala End of Life (Fine del ciclo di vita) può non rilevare una perdita di CO.

6. SPECIFICHE TECNICHE
Modello: FA68295
Intervallo della temperatura di esercizio: Da -10°C (14°F) to 40°C (104°F)
Intervallo di umidità di esercizio: 25% - 95% UR
Livello di audio allarme: 85 dB a 3 m
Durata utile del sensore: 10 anni - Sostituire l'unità dopo 10 anni di esercizio
Durata della batteria: 10 anni - Sostituire l'unità dopo 10 anni di esercizio
Certificazione: Progettato il rilevatore della presenza di monossido di carbonio è progettato per il monitoraggio continuo di monossido di carbonio. I tempi di risposta del rilevatore soddisfano i requisiti dello standard europeo EN 50291-1: 2018 e EN 50291-2: 2019

AVVERTENZA: i rilevatori conformi a questo standard potrebbero non essere in grado di proteggere i soggetti particolarmente a rischio in caso di esposizione a CO a causa dell'età, di una gravidanza o di particolari condizioni mediche. In caso di dubbi consultare il proprio medico.
Un rilevatore della presenza di monossido di carbonio non sostituisce un rilevatore di fumo o un rilevatore di gas combustibili.
AVVERTENZA: l'esposizione prolungata a un segnale acustico di allarme in azione vicino alle orecchie può danneggiare l'udito.
L'esposizione prolungata a temperature estremamente elevate o basse può ridurre la durata utile delle batterie.

GARANZIA E SMALTIMENTO
FireAngel Safety Technology Limited garantisce all'acquirente originale che il rilevatore della presenza di monossido di carbonio accluso è privo di difetti di materiali e di fabbricazione in condizioni di utilizzo e funzionamento normali per un periodo di 5 anni dalla data di acquisto. A condizione che il prodotto venga restituito a FireAngel Safety Technology Limited con la prova di acquisto indicante la data, FireAngel Safety Technology Limited garantisce che per un periodo di 5 anni a decorrere dalla data di acquisto accetterà, a sua discrezione, di sostituire l'unità senza costi aggiuntivi. La garanzia su qualsiasi rivelatore FA68295 sostitutivo avrà una durata pari a tutto il periodo restante della garanzia originale del rivelatore inizialmente acquistato, vale a dire decorrerà dalla data d'acquisto iniziale e non dalla data di ricezione del dispositivo sostitutivo. Se il modello originale non è più disponibile o in magazzino, FireAngel Safety Technology Limited si riserva il diritto di proporre un dispositivo alternativo simile a quello da sostituire.
La presente garanzia si applica all'acquirente originario a decorrere dalla data d'acquisto originale e non è trasferibile ad altri. È necessario presentare la prova di acquisto.
La presente garanzia non copre i danni dovuti ad incidenti, uso non conforme, smontaggio, abuso, mancanza di cure ragionevoli, o applicazioni non conformi al manuale d'uso. Essa non copre eventi e situazioni che FireAngel Safety Technology Limited non può controllare, come i casi di forza maggiore (incendio, gravi condizioni atmosferiche, ecc.). Non si applica ai punti vendita al dettaglio, ai centri di assistenza o ad eventuali distributori o agenti. FireAngel Safety Technology Limited non riconosce eventuali modifiche apportate da terzi alla presente garanzia. Per FA68295, questa garanzia non copre le batterie sostituibili che sono considerate parti sostituibili dall'utente.
FireAngel Safety Technology Limited non potrà essere ritenuta responsabile di danni accidentali o indiretti derivanti dalla violazione di una garanzia espressa o implicita. Ad eccezione di quanto vietato dalla legge in vigore, qualsiasi implicita garanzia di commerciabilità o idoneità ad uno scopo specifico ha una durata limitata di 5 anni.
La presente garanzia non influisce sui diritti legali dell'acquirente. Salvo in caso di decesso o lesioni personali, FireAngel Safety Technology Limited non sarà ritenuta responsabile di mancanze, omissioni, danni, costi o spese legate a questo prodotto, né di qualsiasi perdita, danno o costi indiretti o conseguenti subiti dall'acquirente o da un altro utente del presente dispositivo.
SMALTIMENTO
I prodotti elettrici dismessi non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti domestici. Il rilevatore deve essere smaltito possibilmente ai sensi del sistema per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
Riciclare laddove sono disponibili le necessarie strutture. Con l'aiuto del rivenditore, del contatto di riferimento, delle autorità locali o del nostro personale addetto all'Assistenza tecnica, chiedere un parere sul riciclaggio e lo smaltimento, conformemente alle variazio